

**CIRCULAIRE AUX ENTREPRISES  
MEMBRES DU BUREAU BELGE DES  
ASSUREURS AUTOMOBILES**

17 novembre 2008

Madame,  
Monsieur le Directeur,

**Concerne : nouveau modèle de carte verte et adhésion de la Russie au système de la carte verte**

Suite à notre lettre circulaire du 10 juin 2008, nous vous signalons que le 31 octobre 2008, l'UNECE (United Nations Economic Commission for Europe) a approuvé le nouveau format de la carte verte proposé par le Conseil des Bureaux.

Le format de la nouvelle carte verte, au regard des dimensions, reste inchangé. Les entreprises restent donc libres d'adopter les dimensions qui leur conviennent, à condition de ne pas dépasser le format A4.

La nouvelle carte dont la mouture modifiée vous est adressée en annexe, est valable à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

L'actuel format reste valable durant une période transitoire du 1<sup>er</sup> janvier 2009 au 31 décembre 2010.

La Russie a été admise dans le système de la carte verte par une décision de l'assemblée générale du Conseil des Bureaux qui s'est tenue le 29 mai 2008.

Par ailleurs, la Russie a fourni l'ensemble des garanties financières exigées par le Conseil des Bureaux.

A dater du 1<sup>er</sup> janvier 2009, les entreprises auront donc la faculté d'émettre des cartes vertes valables pour la Russie.

Veillez noter que l'abréviation officielle à insérer pour la Russie est RUS.

Les informations à faire figurer au verso de la carte verte sont les suivantes :

**RUS**    **RUSSIA**            RUSSIAN ASSOCIATION OF MOTOR INSURERS, 27 bld. 3, Lusinovskaya str.,  
115093, Moscow.  
Secretariat - [7] (495) 771 69 47. For claims - [7] (495)641 27 87.

En conclusion, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2009 et durant la période transitoire, trois formats de carte verte seront considérés comme valides :

1. Les cartes vertes sous le format actuel sans aucune modification. Dans ce cas, la couverture d'assurance pour la Russie ne sera pas valide. Le territoire de la Russie ne sera donc pas couvert et l'assuré devra se procurer une assurance frontière.
2. Les cartes vertes sous le format actuel mais modifiées en y ajoutant le sigle de la Russie.
3. Les cartes vertes émises sous le nouveau format contenant obligatoirement le sigle de Russie (cette case pouvant bien évidemment être biffée).

Nous vous souhaitons bonne réception de la présente et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur le Directeur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Greet FLORE,  
Chef de service

Catherine VAN HAUTE,  
Directeur général

**RONDZENDBRIEF AAN ALLE ONDERNEMINGEN  
LEDEN VAN HET BELGISCH BUREAU  
VAN DE AUTOVERZEKERAARS**

17 november 2008

Mevrouw,  
Mijnheer de Directeur,

**Betreft : nieuw groene kaart-model en toetreding van Rusland tot het groene kaart-systeem**

Ten gevolge van onze rondzendbrief van 10 juni 2008, wijzen we u er op dat het UNECE (United Nations Economic Commission for Europe), op 31 oktober 2008, het door de Council of Bureaux nieuwe formaat van de groene kaart heeft goedgekeurd.

Wat de afmetingen betreft, blijft het formaat van de nieuwe groene kaart onveranderd. De ondernemingen blijven dus vrij de afmetingen, te gebruiken die hen het best schikken, op voorwaarde dat het A4-formaat niet wordt overschreden.

De nieuwe groene kaart, waarvan u de gewijzigde versie in de bijlage mag vinden, is geldig vanaf 1 januari 2009.

Het huidige formaat blijft geldig gedurende een overgangperiode van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2010.

Rusland werd in het groene kaart-systeem toegelaten door een beslissing van de algemene vergadering van de Council of Bureaux die op 29 mei 2008 plaatsvond.

Rusland heeft overigens alle financiële waarborgen geleverd die door de Council of Bureaux werden geëist.

Vanaf 1 januari 2009 zullen de ondernemingen de mogelijkheid hebben om groene kaarten uit te geven die in Rusland geldig zijn.

Gelieve er nota van te nemen dat voor Rusland de officiële afkorting RUS is.

De inlichtingen die op de keerzijde van de groene kaart moeten worden vermeld, zijn de volgende:

**RUS**    **RUSSIA**            RUSSIAN ASSOCIATION OF MOTOR INSURERS, 27 bld. 3, Lusinovskaya str.,  
115093, Moscow.  
Secretariat - [7] (495) 771 69 47. For claims - [7] (495)641 27 87.

Kortom, vanaf 1 januari 2009 en gedurende de overgangperiode, zullen drie formaten van de groene kaart als geldig worden beschouwd :

1. De groene kaarten met het huidige formaat zonder enige wijziging. In dit geval zal de verzekeringsdekking voor Rusland niet geldig zijn. Het grondgebied van Rusland zal derhalve niet worden gedekt en de verzekerde zal zich een grensverzekering moeten aanschaffen.
2. De groene kaarten met het huidige formaat maar gewijzigd door de toevoeging van de afkorting voor Rusland.
3. De groene kaarten met het nieuwe formaat, die de afkorting voor Rusland verplicht moeten vermelden (dit vakje mag natuurlijk worden doorstreept).

We wensen u goede ontvangst van deze brief en verblijven, met de meeste hoogachting,

Greet FLORE,  
Diensthooft

Catherine VAN HAUTE,  
Directeur-generaal